



**Uffeci communal Lumnezia / Gemeindeamt Lumnezia**

Canzlia communal / Gemeindekanzlei

7144 Vella

Tel 081 920 60 00

e-mail: [info@lumnezia.ch](mailto:info@lumnezia.ch)

[www.lumnezia.ch](http://www.lumnezia.ch)

---

---

## PROTOCOL RADUNONZA COMUNALA LUMNEZIA 02 D'OCTOBER 2020

---

2020/01

02 D'OCTOBER 2020  
CANZLIA COMUNALA LUMNEZIA  
Palus 32D, 7144 Vella

**Tractandas**

1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs.....	2
2. Protocol dalla radunonza communal da dils 13 da december 2019 (2019/04) .....	2
3. Quen e rapport annual 2019 .....	3
a. Quen annual 2019 .....	3
b. Rapport da revisiun dalla cumissiun da gestiun .....	6
c. Approbaziun dil quen annual 2019 e scarica alla suprastanza communal.....	6
4. Revisiun parziala dalla lescha communal da taglia .....	6
5. Concessiun dil dretg da baghegiar el quartier Bual, Vella .....	11
Michèle Solèr e Roland Cadalbert, Via Sorts 45, 7130 Glion .....	11
6. Midada dallas localitads dall'anteriura casa communal a Cumbel en localitads per unius.....	12
a) Approbaziun dil project .....	12
b) Concessiun dil credit da CHF 350'000 .....	12
7. Renadaquens finals.....	13
a) Casa da fatschenta Palius, Vella .....	13
b) Sanaziun piazza da tennis Pellas, Vella.....	13
c) Transporter communal (Reform Muli T10X) .....	14
8. Naturalisaziun da Marlies Hildegard Montalta.....	14
9. Varia.....	14

## Protocol dalla radunonza communal Lumnezia (2020/01)

Datum: Venderdis, ils 02 d'october 2020  
 Liug: Halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg 28E, 7144 Vella  
 Cuoz: 20:00 – 22.25 uras  
 Presents: 59 votantas e votants  
 Parsura: Duri Blumenthal, president communal  
 Actuar: Silvana Caviezel, canzlist communal

### Tractandas

#### 1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs

Il president communal Duri Blumenthal arva la radunonza communal fagend beinvegni als presents ed engrazia ad els d'haver dau suatientscha agl invit. Igl ei l'emprema radunonza communal ch'astga ver liug en fuorma usitada igl onn 2020. En quei grev temps cun la pandemia da corona fa ei plascher da seveser puspei inaga culs convischins.

Plinavon engrazia il president communal Duri Blumenthal als candidats ch'ei stai a disposiziun per las elecziuns dils 27 da settember 2020 ed el ha plascher d'astgar gratular a tuts ch'ei vegni elegi, specialmein a siu successur Daniel Solèr. Il pli bi temps naven dall'elecziun tochen ch'ins vegn en funcziun seigi ussa. La nova suprastonza communal ei cumpletta e la vischnaunca Lumnezia sa ir slonsch en ina nova fasa.

Il temps da presidi da Duri Blumenthal va plaunsiu alla fin. Quei vegli denton buca gir ch'el semetti a mantun. El vegli sespruar da menar vinavon ils projects instadai e da serrar giu quels ton sco pusseivel.

Il president communal Duri Blumenthal constatescha, che la radunonza communal ei vegnida convocada ad uras conform allas determinaziuns digl artechel 44 ella constituziun dalla vischnaunca Lumnezia, aschia che la radunonza ei cumpetenta da prender conclus.

La radunonza communal approbescha la gliesta da tractandas dils 15 da settember 2020 presentada dalla suprastonza communal.

Seschau perstgisar han:

- Marcus Caduff, cusseglier guvernativ
- Conradin Caduff, inspectur da fiug cantunal
- Rino Caviezel, cumandant da pumpiers Lumnezia
- Martin Rupp, schef dil departament communal per cultura
- Marcus Cavegn, canzlist communal

La radunonza elegia dus dumbravuschs:

- Marco Sgier
- Ciril Collenberg

#### 2. Protocol dalla radunonza communal dils 13 da december 2019 (2019/04)

Il protocol dalla davosa radunonza communal dils 13 da december 2019 ei staus exponius ella canzlia communal e silla pagina d'internet dalla vischnaunca duront 30 dis.

Il president communal Duri Blumenthal constatescha ch'igl ei buca vegniu inoltrau recuors en scret aschia ch'il protocol dalla radunonza communal dils 13 da december 2019 (2019/04) vala sco approbaus.

### 3. Quen e rapport annual 2019

#### a. Quen annual 2019

Igl ei buca usitau da dar giu quen bunamein il medem mument cun presentar il niev preventiv denton ei era quei ina consequenza dil corona. Ils convischins han giu caschun da prender investa dil rapport annual cul quen 2019, ch'ei vegnius tarmess ad els a casa ils 15 da settember 2020.

Per la gestiun da finanzas valan las determinaziuns dalla constituziun communal e specialmein era l'ordinaziun cantunala da finanzas per las vischnauncas relaschada dalla regenza ils 25 da settember 2012.

Il president communal Duri Blumenthal presenta il quen annual 2019 e dat ina survesta generala dallas cefras principalas.

Il quen annual 2019 cuntegn las parts

- Resultat cumplet
- Survesta rendaquen e cefras indicativas
- Quen economic (gudogn e sperdita)
- Quen d'investiziun
- Bilanza per ils 31-12-2019
- Quen dalla circulaziun dil mieds finansials
- Annexas tier il quen annual 2019.
  1. Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun
  2. Cumprova digl agen capital
  3. Survesta dallas retenziuns
  4. Survesta dallas participaziuns
  5. Survesta dallas garantias
  6. Survesta da rescheviders da gronds pagamenti
  7. Survesta dalla facultad finanziaria
  8. Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa
  9. Ulteriuras indicaziuns
    - 9.1 Fatschentas extraordinarias
    - 9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs
    - 9.3 Regulaziuns da branscha per las amortisaziuns linearas dils camps da provediment ed allontanament che vegnan finansiai cun taxas
    - 9.4 Aczias e screts da participaziun ella facultad finanziaria
    - 9.5 Tractament special da facultad administrativa tier la midada sin MAC2
    - 9.6 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala
    - 9.7 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca blianzada
    - 9.8 Controlla dils credits d'obligaziun

Resultat cumplet				
	quen 2019		quen 2018	
	cuosts	recav	cuosts	recav
Quen da gudogn e sperdita	15'244'825.35	16'918'027.41	14'227'276.19	16'734'637.45
<b>Resultat quen gudogn e sperdita</b>	<b>1'673'202.06</b>		<b>2'507'361.26</b>	
Quen d'investiziun	5'885'593.20	2'204'243.90	4'997'151.05	1'108'648.15
<b>Resultat quen d'investiziun</b>		<b>3'681'349.30</b>		<b>3'888'502.90</b>
Surpli d'entradas quen da gudogn e sperdita	1'673'202.06		2'507'361.26	
Deposit finanziaziun speciala	74'189.90		95'566.95	
Prelevaziun finanziaziun speciala		90'017.60		166'373.15
Amortisaziuns	1'165'964.00		1'116'557.45	
<b>Atgna finanziaziun (cashflow)</b>	<b>2'823'338.36</b>		<b>3'553'112.51</b>	
Resultat quen d'investiziun		3'681'349.30		3'888'502.90
<b>Deficit ni surpli da finanziaziun</b>	<b>858'010.94</b>		<b>335'390.39</b>	
Survesta rendaquen				
Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems		quen 2019	preventiv 2019	quen 2018
	<b>Cuosts da menaschi</b>	<b>12'595'934.00</b>	<b>13'335'885.00</b>	<b>12'512'751.09</b>
30	Cuosts da personal	4'905'063.15	5'093'330.00	4'842'968.75
31	Cuosts da material e menaschi	4'173'416.85	4'608'480.00	4'138'294.99
33	Amortisaziuns facultad administrativa	1'165'964.00	1'164'000.00	1'116'557.45
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	74'189.90	37'575.00	95'566.95
36	Cuosts da transfer	2'277'300.10	2'432'500.00	2'319'362.95
37	Contribuziuns transitorias	0.00	0.00	0.00
	<b>Recavs da menaschi</b>	<b>14'635'060.48</b>	<b>12'953'570.00</b>	<b>14'573'020.95</b>
40	Recav fiscal	7'198'851.50	5'981'000.00	6'833'974.05
41	Regals e concessiuns	1'430'343.20	1'398'000.00	1'372'679.90
42	Indemisaziuns	2'121'122.83	1'692'250.00	2'190'335.80
43	Divers recavs	14'747.50	15'000.00	71'398.30
45	Prelevaziuns ord fondos e finanziaziuns specialas	90'017.60	156'720.00	166'373.15
46	Recav da transfer	3'779'977.85	3'710'600.00	3'938'259.75
47	Contribuziuns transitorias	0.00	0.00	0.00
	<b>Resultat dall'activad da menaschi</b>	<b>2'039'126.48</b>	<b>-382'315.00</b>	<b>2'060'269.86</b>
34	Cuosts da facultad	1'205'440.50	189'700.00	322'510.70
44	Recav da facultad	813'662.53	780'894.00	769'602.10
	<b>Resultat da finanziaziun</b>	<b>-391'777.97</b>	<b>591'194.00</b>	<b>447'091.40</b>
	<b>Resultat operativ</b>	<b>1'647'348.51</b>	<b>208'879.00</b>	<b>2'507'361.26</b>
38	Cuosts extraordinaris	0.00	0.00	0.00
48	Recav extraordinari	25'853.55	0.00	0.00
	<b>Resultat extraordinari</b>	<b>25'853.55</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Resultat total quen da gudogn e sperdita</b> (+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)	<b>1'673'202.06</b>	<b>208'879.00</b>	<b>2'507'361.26</b>
39	Scuntradas internas	1'443'450.85	1'449'425.00	1'392'014.40
49	Scuntradas internas	1'443'450.85	1'461'325.00	1'392'014.40

Quen d'investiziun		quen 2019	preventiv 2019	quen 2018
<b>Cuosts d'investiziun</b>		<b>5'885'593.20</b>	<b>8'989'500.00</b>	<b>4'997'151.05</b>
50	Beins materials dalla facultad administrativa	5'725'443.20	8'989'500.00	4'994'745.80
51	Investiziuns sin quen da tiarzas personas	150.00	0.00	2'405.25
52	Beins d'investiziun immaterials	0.00	0.00	0.00
54	Emprests	0.00	0.00	0.00
55	Participaziuns e capital da basa	160'000.00	0.00	0.00
56	Atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0.00	0.00
58	Investiziuns extraordinarias	0.00	0.00	0.00
<b>Recavs d'investiziun</b>		<b>2'204'243.90</b>	<b>1'810'900.00</b>	<b>1'108'648.15</b>
60	Transferiments da facultad administrativa ella facultad finanziaria	0.00	0.00	0.00
61	Restituziuns	81'490.10	362'900.00	97'025.20
62	Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0.00	0.00
63	Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	2'122'753.80	1'448'000.00	1'011'622.95
64	Restituziuns d'emprests	0.00	0.00	0.00
65	Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0.00	0.00
66	Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0.00	0.00
68	Entradas d'investiziun extraordinarias	0.00	0.00	0.00
<b>Resultat quen d'investiziun</b>		<b>-3'681'349.30</b>	<b>-7'178'600.00</b>	<b>-3'888'502.90</b>
<b>Atgna finanziaziun</b>		<b>2'823'338.36</b>	<b>1'265'634.00</b>	<b>3'553'112.51</b>
<b>Resultat da finanziaziun</b>		<b>-858'010.94</b>	<b>-5'912'966.00</b>	<b>-335'390.39</b>
( + = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)				

Cefras indicativas				
Grad da l'atgna finanziaziun		76.69%	18%	91.37%
Quota da l'atgna finanziaziun		18.25%	9%	23.16%
Quota dil survetsch da capital		7.53%	9%	7.27%
Quota dils deivets brut		30.51%		23.20%
Quota d'investiziun		33.73%	42%	30.07%
Deivet net absolut		-22'477'593.49		-23'335'604.43
Deivet net per habitont (+ = deivet / - = facultad)		-11'023.83		-11'344.48
Diember da habitonts per ils 31 da december		2039	2039	2057

Legenda cefras indicativas			
<u>Grad da l'atgna finanziaziun</u>	<u>Quota da l'atgna finanziaziun</u>		
ideal > 100 %	bien > 20 %		
bien entochen giustificabel 80 % - 100 %	per miez 10 % - 20 %		
problematic 50 % - 80 %	fleivel < 10 %		
nunsufficiant < 50 %			
<u>Quota dil survetsch da capital</u>	<u>Quota dils deivets brut</u>		
pauca grevezia < 5 %	fetg bien < 50 %		
grevezia supportabla 5 % - 15 %	bien 50 % - 100 %		
aulta grevezia > 15 %	per miez 100 % - 150 %		
	schliet 150 % - 200 %		
	critic > 200 %		
<u>Quota d'investiziun</u>	<u>Deivet net absolut</u>		
activiad d'investiziun fleivla < 10 %	facultad netta < 0 CHF		
activiad d'investiziun mesauna 10 % - 20 %			
activiad d'investiziun ferma 20 % - 30 %	<u>Deivet net per habitont</u>		
activiad d'investiziun fetg ferma > 30 %	facultad netta < 0 CHF		

Il quen savess presentar in millium dapli gudogn. Il motiv daco che quei ei buc aschia ei quel ch'il baghetg da fatschenta a Palius, Vella ei vegnius schazegiaus per in milliun pli pauc. Quei ei ina caussa calculatorica ella contabilitad e sfalzifichescha

negativamein il quon, pigl object sco tal ha ei denton negina influenza. La secunda transcha da quella sminuaziun vegn risguardada el quon 2020.

Las entradas da taglias communalas ein carschidas per 400'000. Quei malgrad ch'il pei da taglia ei vegnius reducius il december 2019 per 5% sin 105%.

La facultad netta absoluta ei tier CHF 22'477'583.49, quintau cun 2039 habitonts pia CHF 11'023.83 per habitont. Il grad dall'atgna finanziaziun ei 76.69%.

Il president communal Duri Blumenthal constatescha che la vischnaunca Lumnezia ha stabilas finanzas. Investiziuns dalla vischnaunca cun daners publics ein promoziun dall'economia. Biars ein directamein ni indirectamein dependents dallas investiziuns dalla vischnaunca. Tuttina eis ei da restar flexibels ed il medem mument da tener en egl il quon.

#### **b. Rapport da revisiun dalla cumissiun da gestiun**

La presidenta dalla cumissiun da gestiun Hilda Livers declara ch'il post da revisiun, Confidar Treuhand AG sco era la cumissiun da gestiun hagian examinau il quon annual 2019 tenor Art. 61 dalla constituziun. La cumissiun da gestiun detti buca tonta peisa silla contabilitad mobein plitost silla gestiun. L'administraziun da finanzas e l'administraziun generala dalla vischnaunca lavurien fetg bein e la presidenta dalla cumissiun da gestiun constatescha ch'il quon 2019 siara cun in super grondius resultat.

Il bien resultat ei d'attribuir allas entradas da taglia ed allas contribuziuns per l'ulivaziun da finanzas e las concessiuns d'aua che la vischnaunca retrai.

La suprastanza communal ha budgetau precautamein e perquei ei il resultat pli aults che prevediu.

Tiel quon d'investiziuns ei vegniu bugetau 7.17 milliuns e la finala realisau projects per 3.6 milliuns. Quellas divergenzas duessen vegnir cul temps pli pintgas cun la nova planisaziun da finanzas. La vischnaunca Lumnezia ei aunc buca diltut schi lunsch denton la finamira ei che la planisaziun da finanzas sappi vegnir realisada sil 2021.

Las sfidas per la suprastanza communal vegnan buca pli pintgas. El num dalla cumissiun da gestiun engrazia Hilda Livers alla suprastanza, all'administraziun ed a tut ils collaboraturs dalla vischnaunca Lumnezia per la buna lavur.

La cumissiun da gestiun recamonda d'approbar il quon ed il rapport annual 2019 e da dar scarica alla suprastanza communal.

#### **c. Approbaziun dil quon annual 2019 e scarica alla suprastanza communal**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed abstenziuns, d'approbar il quon annual 2019 e da dar scarica alla suprastanza communal.

### **4. Revisiun parziala dalla lescha communal da taglia**

#### **Situaziun iniciala**

Per consequenza dalla revisiun dalla lescha da taglia dil cantun Grischun duei la Lescha da taglia communal per la vischnaunca Lumnezia medemamein vegnir revidida. La gronda midada pertucca la taglia sin ierta e donaziun.

Naven digl onn 2021 vegn quella taglia taxada ed incassada dil cantun era per la vischnaunca.

La vischnaunca sa da niev mo fixar la tariffa da taglia, quei en art. 9:

Per il tschep dils geniturs max. 5 %

Per il tschep da tat e tatta, max 25 %

Per ulteriurs retscheviders max. 25 %

Ils artechels che vegnan midai ein nudai cun colur:

## Lescha da taglia communal per la vischnaunca Lumnezia

sebasond sin la lescha davart las taglias communalas e davart las taglias da baselgia dil cantun Grischun (LTCTB) dils 31 d'uoost 2006

---

### I. Disposiziuns generalas

#### Art. 1 Object

<sup>1</sup> La vischnaunca Lumnezia impona las suandontas taglias tenor las disposiziuns dil dretg cantunal:

- a) ina taglia sin las entradas e sin la facultad;
- b) ina taglia sin il gudogn tras la vendita da beins immobigliars;
- c) ina taglia supplementara ed ina taglia penala sco era multas disciplinaras;
- d) ina taglia sin midada da proprietad;
- e) ina taglia sin beins immobigliars;
- f) **ina taglia sin ierta e donaziun.**

<sup>2</sup> La vischnaunca Lumnezia impona las suandontas taglias tenor questa lescha:

- a) ~~ina taglia sin la quota d'ierta ed ina taglia sin donaziuns;~~ *scassau/reglau ella lescha cantunala*
- b) ina taglia sin tgauns.

<sup>3</sup> La vischnaunca Lumnezia implona plinavon las suandontas taglias tenor la legislaziun speciala:

- a) ina taxa da **hosps**;
- b) ina taxa per promover il turissem.

#### Art. 2 Dretg subsidiar

Aschilunsch che questa lescha cuntegn buca ina regulaziun, vegnan applicadas per analogia las disposiziuns dalla lescha davart las taglias comunali e davart las taglias da baselgia<sup>1</sup> sco era dalla lescha cantunala da taglia<sup>2</sup>.

### II. Dretg material

#### 1. TAGLIA SIN LAS ENTRADAS E SIN LA FACULTAD

##### Art. 3 Pei da taglia

<sup>1</sup> La taglia sin las entradas e sin la facultad vegn imponida en ina procentuala dalla taglia cantunala sempl.

<sup>2</sup> La radunonza communal decide il pli tard il meins da december davart il pei da taglia per igl onn fiscal suandont.

#### 2. TAGLIA SIN MIDADA DA PROPRIETAD

##### Art. 4 Tariffa da taglia

La taglia sin midada da proprietad importa 2%.

#### 3. TAGLIA SIN BEINS IMMOBIGLIARS

---

<sup>1</sup> DG 720.200 – Lescha davart las taglias communalas e davart las taglias da baselgia (LTCTB) dils 31-08-2006, en vigur dapi 01-01-2007

<sup>2</sup> DG 720.000 – Lescha da taglia per il chantun Grischun dils 08-06-1986, en vigur dapi 01-01-1987



## Art. 5 Tariffa da taglia

La taglia sin beins immobigliars importa 1.5 ‰.

## 4. TAGLIA SIN IERTA E DONAZIUN

~~Art. 6 Object e fixaziun Scassau~~

<sup>1</sup> ~~Alla taglia sin la quota d'ierta e sin donaziuns ei suttamess mintga augment da facultad ch'effectuescha ina taglia cantunala sin ierta respectivamein sin donaziun.~~

<sup>2</sup> ~~Las valurs da facultad ch'ei suttamessas alla taglia e la fixaziun dalla taglia sedrezzan tenor las prescripziuns dil dretg cantunal.~~

<sup>3</sup> ~~Sche l'assignaziun consista d'in usufruct ni d'ina prestaziun che serepeta, ei la valur capitalisada decisiva per la taxaziun.~~

~~Art. 7 Subject da taglia Scassau~~

Obligaus da pagar taglia ei il retschevider dall'assignaziun, sche

a) ~~il testader respectivamein il donatur era domiciliaus ella vischnaunca Lumnezia il mument da sia mort respectivamein il mument dalla condescrida dall'assignaziun; in'exceptiun ei quella part digl augment da facultad che consista da beins immobigliars che sesanflan buca sil territori communal;~~

b) ~~l'assignaziun exista en beins immobigliars sin il territori communal ni en dretgs reals vid tals.~~

~~Art. 8 Deliberaziun subjectiva da taglia Scassau~~

Deliberai dalla taglia sin la quota d'ierta e dalla taglia sin donaziuns ei:

a) ~~il conjugal survivent;~~

b) ~~las partenarias registradas ed ils partenaris registrai;~~

c) ~~ils descendents, ils figliasters ed ils affons confidai sco era lur descendents;~~

d) ~~las personas ch'ei deliberadas dalla taglia sin midada da proprietad tenor il dretg cantunal;~~

e) ~~ils partenaris da concubinad;~~

f) ~~ils geniturs.~~

## Art. 9 Tariffa da taglia

<sup>1</sup> La taglia sin ierta e donaziun importa:

a) per il tschep dils geniturs 5 %;

b) ~~per il tschep da tat e tatta 10 %;~~

c) per ils ulteriurs retscheviders 15 %.

<sup>2</sup> ~~Las deducziuns succedan tenor il dretg cantunal.~~

~~Art. 10 Incassament e responsabladad Scassau~~

<sup>1</sup> ~~La taglia sin la quota d'ierta ei da pagar ord la massa d'ierta avon sia repartiziun e vegn incassada per tut ils artavels sco era per tut ils legataris en ina suletta gada.~~

<sup>2</sup> ~~Pli retscheviders d'assignaziuns stattan buns solidariamein per la taglia tochen igl import da lur augment da facultad.~~

<sup>3</sup> ~~Igl administratur dall'ierta che vegn numnaus ufficialmein ni che vegn designaus dils artavels ed igl executur dil testament stattan buns solidariamein per la taglia tochen igl import dalla massa d'ierta netta.~~

## 5. TAGLIA SIN TGAUNS

## Art. 11 Object da taglia

Per mintga tgaun ch'ei pli vegls che treis meins e che vegn tenius sil territori communal ei da pagar ina taglia.

#### Art. 12 Subject da taglia

Obligaus da pagar la taglia ei il possessur dil tgaun. Il possessur ei obligaus d'annunziar ses animals alla vischnaunca enteifer 30 dis.

#### Art. 13 Deliberaziun da taglia

Deliberai da pagar la taglia ein possessurs per:

- a) ils tgauns da polizia;
- b) ils tgauns da lavina;
- c) ils tgauns da menar tschocs e suords;
- d) ils tgauns da saung.

#### Art. 14 Calculaziun dalla taglia

- 1 La taglia importa ad onn per igl emprem tgaun 50.00 francs, per mintga ulteriur tgaun ella medema casada 100.00 francs. La suprastanza communal ei cumpetenta d'augmentar questas tariffas entochen il dubel.
- 2 Sch'il tgaun vegn buca tenius duront igl entir onn sil territori communal, vegn la taglia tuttina debitada per igl entir onn. Ina imposiziun pro rata dat ei buca.
- 3 Per tgauns che vegnan neutier da niev en vischnaunca ei il possessur deliberaus mo lu dalla taglia, sch'ei sa vegnir cumprovau, che la taglia da tgauns ei gia vegnida pagada per igl entir onn corrispudent en in'otra vischnaunca.

### III. Dretg formal

#### 1. AUTORITADS

##### Art. 15 Suprastanza communal

La suprastanza communal decida:

- a) davart damondas da levgiament fiscal;
- b) davart la participaziun a convegnas da dretg vicendeivel dil cantun en caussas da taglia sin l'ierta e sin donaziuns.

##### Art. 16 Uffeci communal da taglia

- 1 L'execuziun da questa lescha ei caussa digl uffeci communal da taglia, aschinavon che la vischnaunca ei cumpetenta persuerter.
- 2 Igl uffeci communal da taglia ei ultra da quei cumpetents per l'execuziun dallas incumbensas che la lescha cantunala da taglia ha surdau allas vischnauncas.
- 3 La vischnaunca sa delegar sias atgnas incumbensas tenor alinea 1 e 2 a tiarzas personas.

#### 2. INCASSAMENT

##### Art. 17 Scadenza

- 1 Las taglias sin las entradas e sin la facultad scadan ~~cun la fin digl onn fiscal~~ **cun la retschevida dil quen provisorii ni cun la retschevida dalla disposiziun dalla taxaziun.**
- 2 La scadenza dalla taglia sin beins immobigliars sedrezza tenor las taglias directas, sch'ella vegn incassada ensemen cun quellas.
- 3 La scadenza dalla taglia sin il gudogn entras la vendita da beins immobigliars **sco era dalla taglia sin ierta e donaziun** sedrezza tenor il dretg cantunal.
- 4 Las ulteriuras taglias sco era las multas disciplinaras scadan cun la facturaziun.
- 5 Alla fin dall'obligaziun da pagar taglia en Svizra ni cun la declaraziun da concuors scada mintga taglia ni mintga multa immediat.

#### Art. 18 Termin da pagament

- 1 Cun resalva da alinea 2 ein las taglias e las multas disciplinaras da pagar enteifer 90 dis dapi il datum da scadenza.
- 2 Il termin da pagament dalla taglia sin il gudogn tras la vendita da beins immobigliars **sco era dalla taglia sin ierta e donaziun** sedrezza tenor il dretg cantunal
- 3 La taglia sin beins immobigliars, che vegn incassada separadamein, ei da pagar enteifer 30 dis dapi il datum da scadenza.
- 4 **Il termin da pagament dalla taglia sin fundament dalla legislaziun speciala tenor art. 1 alinea 3 da questa lescha sedrezza tenor la corrispundenta legislaziun speciala.**
- 5 Per las taglias sin entradas e sin la facultad sco era per la taglia sin beins immobigliars che vegn incassada ensemen cun quellas sa la suprastonza communal preveder il pagament en ratas duront igl onn che suonda igl onn fiscal.
- 6 Alla fin dall'obligaziun da pagar taglia en Svizra ni cun la declaraziun da concuors ei mintga taglia ni mintga multa da pagar immediat.

#### Art. 19 Relasch ed amortisaziun administrativa

- 1 **Davart damondas da relasch e davart amortisaziuns administrativas decida:**
  - a) igl uffeci communal da taglia tochen igl import da 1'000 francs ad onn;
  - b) la suprastonza communal per imports pli aults.

### 3. INDEMNISAZIUN

#### Art. 20 Indemnisaziun per incassament

La vischnaunca Lumnezia vegn indemnisada dallas baselgias cantunalas e dallas pleivs cun 2 % dallas taglias ch'ei vegnidas incassadas.

## IV. Disposiziuns finalas

#### Art. 21 Entrada en vigur

- 1 Questa lescha ei vegnida approvada ils 23 da settember 2012 dalla cuminonza dils votants all'urna. Ella entra en vigur igl 1. da schaner 2013.
- 2 **La revisiun dalla lescha ei vegnida approvada ils \_\_\_\_\_ 2020 dalla cuminonza dils votants all'urna. Ella entra en vigur igl 1. da schaner 2021.**

### Proposta

Approbar la tariffa da taglia communal sin ierta e donaziun:

Per il tschep dils geniturs; 5 %

Per ulteriurs retscheviders; 15 %

Ulteriuras midadas ed adattaziuns tenor recumandaziun dil cantun.

### Consideraziuns

Rudolf Caduff, menader digl uffeci da taglia communal, precisescha ch'il tschep dils geniturs seigi manegiau iertas dad augs ni ondas, pia fargliuns dils geniturs. Sin ierta dils geniturs ei buca da pagar taglia.

Plinavon declara el che per la vischnaunca semidi nuot auter che ch'igl incasso vegni fatgs da niev sur il cantun e lez transfeschui lu vinavon ils daners alla vischnaunca. En general cumpegli quei silpli 10 cass ad onn.

La vischnaunca ha la pusseivladad da decider sur dalla tariffa.

## Conclus

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad vuschs e neginas abstenzius d'approbar la revisiun parziala dalla Lescha da taglia communal per la vischnaunca Lumnezia per mauns dalla votaziun all'urna ils 29 da november 2020 cun la tariffa da taglia communal sin ierta e donaziun:

Per il tschep dils geniturs; 5 %

Per ulteriurs retscheviders; 15 %

Ulteriuras midadas ed adattaziuns tenor recumandaziun dil cantun.

## 5. Concessiun dil dretg da baghegiar el quartier Bual, Vella

### Michèle Solèr e Roland Cadalbert, Via Sorts 45, 7130 Glion

#### Situaziun iniciala

- 1) Ils 12 da matg 2020 han Michèle Solèr e Roland Cadalbert dumandau la vischnaunca Lumnezia per ina parcella en dretg da baghegiar el quartier Bual a Vella. La parcella ch'els vessen bugen sesanfla denter la via (parc. 4614) e las parcelas nr. 4817 e nr. 4832 ed ha ina surfatscha da 454 m<sup>2</sup>. La parcella giavischada ei aunc buca numerada.
- 2) Roland Cadalbert ha 32 onns ed ei carschius si a Vella, el lavura sco scrinari. Sia partenaria Michèle Solèr ha 28 onns e lavura sco accumpignadra da personas impedidas. Els ein buca maridai ed han negins affons. Actualmein habiteschan els a Glion, han denton grond interess da baghegiar casa a Vella e habitar ella val.

#### Proposta

La suprastonza communal propona da conceder a Michèle Solèr e Roland Cadalbert il dretg da baghegiar el quartier Bual a Vella cun formar la parcella dil dretg da baghegiar.

Sco basa dil contract pil dretg da baghegiar vala il reglament dils 17 da december 2008 per ils dretgs da baghegiar dalla vischnaunca Vella ella zona per indigens a Bual ed il conclus dalla radunonza communal dils 23 da zercladur 2017 per l'avertura dalla secunda etappa dil terren da baghegiar Bual a Vella.

#### Discussiun

Dr. Gian Bundi ei dil meini che la vischnaunca duessi unificar la pratica da vender terren da baghegiar en tut ils vischinadis enstagl da vender las parcelas a Bual, Vella mo en dretg da baghegiar.

Il president communal Duri Blumenthal declara ch'il reglament per il quartier Bual a Vella seigi vegnius surprius dalla vischnaunca da Vella. Sch'enzatgi cumpra terren en dretg da baghegiar dat la vischnaunca suenter 25 onns la pusseivladad da cumprar la parcella. Quei ei vegniu praticau entochen dacheu aschia el quartier Bual e per tractar tuts tuttina duei il regulativ valer vinavon.

Dil reminent ein era gia duas parcelas vegnidas vendidas el quartier Trutg a Vella. Il prezi pil terren munta a CHF 85.- / m<sup>2</sup>, tratg giu la summa ch'ei vegnida pagada tochen il mument dalla cumpra.

## Conclus

La radunonza communal concluda unamimamein e senza abstenziuns da conceder a Michèle Solèr e Roland Cadalbert il dretg da baghegiar el quartier Bual a Vella cun formar la parcella dil dretg da baghegiar.

Sco basa dil contract pil dretg da baghegiar vala il reglament dils 17 da december 2008 per ils dretgs da baghegiar dalla vischnaunca Vella ella zona per indigens a Bual ed il conclus dalla radunonza communal dils 23 da zercladur 2017 per l'avertura dalla secunda etappa dil terren da baghegiar Bual a Vella.

## 6. Midada dallas localitads dall'antieriura casa communal a Cumbel en localitads per uniuns

### a) Approbaziun dil project

### b) Concessiun dil credit da CHF 350'000

40 convischins da Cumbel han inoltrau ina petiziun suenter che las localitads dall'antieriura stizun ein vegnidas libras. Els vulan schar baghegiar entuorn igl antieriur center communal a Cumbel en localitads per uniuns.

La suprastonza communal ha elegiu ina cumissiun ed ha incaricau in biro d'architectura d'elaborar in project. Il schef dil departament communal per planisaziun dil territori ed immobilias, Primus Cavegn presenta il project.

### Discussiun

Guido Derungs damonda sch'ins sappi per tgi e per tgei ch'ei seigi planisau da duvrar las localitads.

Il president communal Duri Blumenthal informescha che quei seigi pils habitonts da Cumbel. Sch'ins meri sil diember dallas suttascripziuns dalla petiziun cun 40 personas sche seigi ei da quintar che quels nezegian era igl object.

Toni Arpagaus damonda sch'ei seigi planisau da schar vinavon la rampa dalla stizun. E sche gie, per tgei motiv. Enstagl dalla rampa fussi quei in plaz per in parcadi.

Il president communal Duri Blumenthal replica ch'ei seigi prevediu da schar aschia la rampa per motivs da cuosts ed ei porti memia pauc da disfar ella. Ils parcadis pli anora nua ch'il luvratori ed igl antieriur local da pumpiers. Il votum vegni prius per enconuschientscha e tractaus ella cumissiun da project.

Vinavon damonda Toni Arpagaus daco ch'ins vegli rumper ora in esch tier la stanza da material e da sesidas. Dapli escha e pli pereclitau ch'ei seigi per laders. E tgei che schabegi a liunga vesta culla alzada sisura. Sch'ei seigi quintau da far ora ina habitaziun.

Il president communal Duri Blumenthal declara che quella stanza seigi previda per sesidas e per haver in access separau e saver serrar giu la sala gronda dalla sala pintga. Aschia sappi ins duvrar las duas localitads independentamein ina da l'autra. Tier producziuns sappien ils artists duvrar la stanz per sepreparar avon las producziuns.

La cuschina seigi buca reservada mo per uniuns mobein era per fiastas privatas ed era buca mo per ils habitonts Cumbel mobein per tut tgi che drova.

Marco Casanova remarca che la vischnaunca Lumnezia ha bia immobiglias ch'ei vitas, antieruras casas da scola ni canzlias. Ha la vischnaunca in plan tgei che schabegia cun tut quels baghetgs?

Il president communal Duri Blumenthal sincerescha che la suprastonza communal seigi dall'entschatta enneu sedada giu intensivamein cun quei tema. Las salas da gimnastica stattan a disposiziun per gruppaziuns da cultura e sport en tut ils vischinadis. Da vender las hallas ein negin tema. Tier las canzlias eis ei aschia che la gronda part ei vegnida baghegiada entuorn en habitaziuns ni schau vi per biros ni per exempel per la Casa d'Angel a Lumbrein. Quella part ei curclada giu dapertut.

La strategia cullas immobiglias ei stada che habitaziuns dil maun public san vegnir messas a disposiziun ad indigens. En emprema lingia ein daquels dalla Bassa interessai da comprar. La vischnaunca vul denton in politica d'immobiglias che survegscha als indigens. Ei fuss totalmein falliu da vuler vender tals objects e survess buca agl interess dalla vischnaunca. Ei sto esser vegnir dau peisa da tener las famiglias giuvnas ed en general ils habitonts ella val.

Il sulet problem ei ad Uors nua che l'antieriura habitaziun dil pedel ei vita. Ellas stanzas da scola ei igl archiv cultural drizzaus en ed il rest dallas stanzas ein era aunc buca occupadas. Las ulteriusas casas da scola vegnan tuttas nezegiadas sin ina moda ni l'autra.

Toni Arpagaus pretenda che Cumbel dueigi ver il medem dretg sco ils auters vischinadis. Quei baghetg digl anteriur center communal hagi ina gronda cubicatura che sa aunc vegnir nezegiada ditg.

### **Conclus**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed abstenziuns d'approbar il project per la midada dallas localitads dall'antieriura casa communal a Cumbel en localitads per uniuns e da conceder il credit da CHF 350'000.

## **7. Renadaquens finals**

### **a) Casa da fatschenta Palius, Vella**

Ils 09 da zercladur 2016 ha la radunonza communal approbau il project per la surbaghegiada digl areal Palius a Vella cun localitads da stizun, pratica da miedi, habitaziuns e garaschas ed ha concediu il credit da project da CHF 4'800'000.

Il project ei vegnius realisau e siara cun cuosts da CHF 4'815'914.05, pia cun in surpassament da credit da CHF 15'914.05.

### **Consideraziuns**

Il schef dil departament communal per planisaziun dil territori ed immobiglias Primus Cavegn declara en detagl co la casa da fatschenta ei vegnida baghegiada ora e drizzata en.

Il motiv pil surspassament ei ch'ils cuosts digl impressari ei vegni calculai relativamein bass e plinavon era il pilotadi dall'energia buca risguardaus el calcul da cuosts. Quel vegn duvraus per reglar e nezegiar la calira ch'ils indrezs da sferdentar dalla stizun dattan giu. Quella energia vegn nezegiada per scaldar las localitads e per aua caulda. Persuenter vegn spargnau tochen 4'800 liters ieli per onn. La stagiun caulda vegn la calira stuschada anavos ella tiara, siat, otg grads van el scaldament da plantschii.

Ella pratica dil miedi ei vegniu baghegiu en stabel bia scaffas, ils cuosts per quellas ein rodund CHF 24'000 sur il preventiv.

Vinavon han ils mirs da sustegn el contuorn dau cuosts supplementars ch'eran buca calculai. Tut ils tumbins dalla canalisaziun han stuiu vegnir fatgs novs. Midadas da maun e schazetgs eran medemamein buca risguardai.

Il project dalla casa da fatschenta Palius siara cun in surpassament da credit da CHF 15'914.05, quei che corrispunda a 0.33%.

### **Conclus**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad e senza abstenziuns d'approbar il rendaquen final dalla Casa da fatschenta Palius, Vella cun in surpassament da credit da CHF 15'914.05.

### **b) Sanaziun piazza da tennis Pellas, Vella**

Ils 22 da mars 2019 ha la radunonza communal approbau il project per la sanaziun dalla piazza da tennis Pellas a Vella ed ha concediu il credit da project da CHF 230'000.

Il project ei vegnius realisau e siara cun cuosts da CHF 225'049.95, pia cun in rest da credit da CHF 4'950.05.

### **Discussiun**

Mario Derungs-Tanno ei meinagiug e fa in compliment a quels che han luvrau vid il project. Da hosps ed indigens vegnan ils resuns ch'il plaz seigi gartegiaus. Il plaz sto ussa vegnir tgiraus e survigilaus. Enqualin tratga magari ch'ei seigi ina piazza da giugs per affons.

Il club da tennis ed ils giugadurs han plascher dil plaz e Mario Derungs-Tanno engrazia lur num per quella purschida.

**Conclus**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad e senza abstenziuns d'approbar ils project sanaziun piazza da tennis Pellas, Vella che siara cun cuosts da CHF 225'049.95, pia cun in rest da credit da CHF 4'950.05.

**c) Transporter communal (Reform Muli T10X)**

Ils 14 da zercladur 2019 ha la radunonza communal concediu il credit da CHF 230'000 per cumprar il niev vehichel communal (transporter Reform Muli T10 X) cun treis differentas bignolas ed ina punt per fixar peisas, sco era in creic da far ora neiv.

Il quen final siara cun cuosts da CHF 229'861.20, pia cun in rest da credit da CHF 138.80.

**Conclus**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad e senza cuntervuschs d'approbar il quen final pil transporter communal Reform Muli T10X, che siara cun cuosts da CHF 229'861.20, pia cun in rest da credit da CHF 138.80.

**8. Naturalisaziun da Marlies Hildegard Montalta**

Il president communal Duri Blumenthal ed il canzlist communal Marcus Cavegn han menau in discuors cun Marlies Hildegard Montalta-Lötz, nasch. Emmerich, nasch. 17 da november 1944 ad Altena.

Ella ei stada pigl entir mund entuorn ed ha ussa il giavisch da vegnir burgheisa dalla vischnaunca Lumnezia. Ord vesta dil cantun dat ei negins motivs che discurressen encunter ed ella ei s'integrada bein el vischinadi da Degen.

**Discussiun**

Toni Arpagaus damonda tgei summa che la vischnaunca pretendi per secumprar en.

Il president communal Duri Blumenthal informescha che quella summa cumpigliavi pli baul CHF 1'000, la vischnaunca Lumnezia vevi suenter la fusiun decidiu da buca incassar ina contribuziun da personas che veglien seschar naturalisar.

**Conclus**

La radunonza communal concluda cun gronda maioritad, neginas cuntervuschs ed abstenziuns da conceder il dretg da burgheis dalla vischnaunca Lumnezia a Marlies Hildegard Montalta-Lötz, nasch. Emmerich, nasch. 17 da november 1944 ad Altena.

**9. Varia****1) Project casa da famiglias**

Il president communal Duri Blumenthal orientescha che dapi tschun, sis onns vegni adina puspei dumandau la vischnaunca suenter purschidas da survigilonza per affons pigns tochen affons dil scalem superieur ed era la scola drovai ina nova sligiaziun per la meisa da miezgi. Pils affons da Suraua e da Vrin tonscha il temps buca per ir a casa sur miezdi. Quei munta ch'ei sto vegnir mess a disposiziun rodund 70 gentars per jamna e quei sto succeder a Vella pervia dalla vischinonza culla scola.

La purschida da survigilonza pertucca quels affons ed era per exempel affons dil personal da tgira che lavura el dacasa. Ei dess mummas che luvrassen bugen, han denton negin che mera dils affons. Era hosps da vacanzas e turists damondan suenter tals plazs.

Igl atun 2019 ei vegni lantschau in project. Igl ei vegniu fatg intervestas cun mummas giuvnas e cun tattas per evaluar tgei che vegn insumma encuriu. Ei dat personas che duvrassen agid e personas che savessen dar quei agid denton quellas duas gruppas anflan buca ina l'autra, la reit ei buca dada. Ultra da quei dat ei disposiziuns dil dretg

che ston vegnir risguardadas, ina da quellas ei per exempel da ver localitads adattadas per la purschida.

Ina gruppa da lavur ha evaluau tgei localitads che fussen adattadas. En damonda vegness l'anteriura casa dil miedi a Vella. Leu ha actualmein la cassa da malsauns Lumneziana il biro. L'idea ei che lezza bardigliass ella nova casa da fatschenta a Palius, nua che las stanza sissum, ch'ei per el stadi criu da baghegiar, savess vegnir drizzata en per quei diever e l'anteriura casa dil miedi vegness adattada pigl intent da casa da famiglias.

Ils resuns dallas personas intervestadas ein stai ch'ei drova enzatgei per tut las generaziuns, era per seniors. Ensemen cugl uffeci da sanadad e la Pro Senectute vegn retschercau ils basegns da tut las gruppas en mira. Cu il project ei elavuraus vegn el presentaus alla radunonza communal.

Dr. Gian Bundi sincerescha che la casa da fatschenta Palius seigi ina fetg buna caussa. Cul project dalla pratica nova seigi vegniu segirau la piazza per dus miedis ed ins hagi gia anflau ina media ed in miedi che vegnan ni ein gia ella val e habiteschan cheu, quei ch'ei ina situaziun da luxus. Sch'ins vess buca fatg quei pass culla nova pratica fussen quels dus forsa buca vegni ella val. Quei siegi stau ina lavur da pionier. Autras vischnaucas seigien vegnidas per mirar il project. Il miedi dr. Gian Bundi engrazia fetg alla suprastonza communal per quei project.

## 2) Purschida da dismetter rumien bloccont

Linus Casanova damonda per tgei motiv che la purschida da dismetter il rumien bloccont entras la vischnaunca seigi vegnida scassada. Per ils habitonts entadem la val seigi ei buca cumadeivel dad ir mintgamai tochen Glion per dismetter il rumien bloccont.

Il president communal Duri Blumenthal declara ch'ei vegnevi purtau bunamein entiras casas per schar dismetter entras la vischnaunca ed ils luvriers da vischnaunca vegnevien bunamein mess suten sch'els vulevan sortir ni impedir ch'ei vegni dau giu rauba che vess basignau ina dismessa speciala. La purschida vegneva surduvrada. Per quei motiv eis ella vegnida scassada e castigai vegnan quel ch'ei reclis.

Il medem vali pil bus culinaric. Era leu ei vegniu constattau che la gronda part dilhs hosps vessen saviu ir culla posta gratuita, eran denton buca prompts da nezegiar quella mobein pretendevan ch'il bus vegni. Sch'ils ustiers ein dependents e vulan ils hosps vessen els era ina certa responsablada da porscher ils transport dilhs hosps. Igl ei buca l'incumbensa dalla vischnaunca da metter a casa quels che han fatg fiasta e san buca pli ir cun auto.

Toni Arpagaus revegn alla damonda daco che autras vischnaucas sappien realisar la dismessa dil rumien bloccont. Il president communal Duri Blumenthal replica aunc inaga il motiv daco che la suprastonza hagi decidu da far quei pass.

Pius Casanova sustegn la decisiun dalla suprastonza da buca pli porscher la dismessa. El ha observau che vischins vegnevan cun sacs da rumien ch'els vevan rimnau sur igl entir onn per buca stuer pagar in per raps per la dismessa dil rumien da casa.

## 3) Restonzas dil parc da vent sin Schiarls, Umsu e Cavel

Pascal Casanova damonda sch'ei seigi planisau da dismetter zacu quellas restonzas dil parc da vent che schain aunc adina sigl Umsu.

Il president communal Duri Blumenthal informescha ch'ei eri fatg giu cun Guido Schönenberger ch'el hagi da dismetter il material. Enteifer la procedura da concuors eis ei semussau che quei material ei ella massa da concuors ed ei buca siu. Per quei motiv eis ei il mument bloccau e la vischnaunca astga buca dismetter quei uorden. Quella situaziun sappi aunc cuzzar empau onns.



**4) Program da lavur dils luvvers communal**

Toni Arpagaus damonda tgei program da lavur ch'ils luvvers communal hagien mintgamai il venderdis. Ei fussi bien sche mintga luvrer fussi lu mintgamai en siu vischinadi per far uorden e scuar per exempel il plaz cadruvi per la sonda e dumengia.

**5) Niev president communal**

Daniel Solèr engrazia per l'elecziun sco niev president communal. El ei loschs e selegra d'astgar entscheiver cun quella nova sfida. El vul menar vinavon la vischnaunca ch'ei en in bien e stabil stan. Medemamein gratulescha el als niev elegi ed als suprastonts ch'ei reelegi.

In special engraziament drezza Daniel Solèr a Daniel Blumenthal per il fair ed emperneivel cumbat electoral.

**6) Rapport annual**

La presidenta dalla cumissiun da gestiun Hilda Livers animescha aunc inaga ils convischins da leger il rapport annual ch'ei vegnius tarmess en tut las casadas.

**7) Finiziun**

Il president communal Duri Blumenthal engrazia als convischins che han priu part dalla radunonza communal per lur preschientscha e buna collavuraziun. El giavischa in bien retuorn a casa.

Per prevegnir a pusseivlas infecziuns cul coronavirus Covid-19 ha igl aperitiv usitau buca liug.

7144 Vella, ils 02 d'october 2020

Il president:

L'actuara substituta:

Duri Blumenthal

Silvana Caviezel